



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: figcbz@dnet.it

Internet: www.settoregiovanile.figc.it - www.figctaa.it



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Settore Giovanile e Scolastico



Stagione Sportiva – Sportsaison 2007/2008
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N°9 del/vom 23/08/2007

Comunicazioni della F.I.G.C.

Si comunica che il Presidente della F.I.G.C.

- vista la dichiarazione della società **U.S. LAGHETTI RAIFFEISEN** di rinuncia al Campionato di 3^a Categoria con richiesta di svolgere solo attività del Settore Giovanile e Scolastica;
- ritenuto che i motivi che giustificano la rinuncia a partecipare al Campionato di competenza sono sufficienti a concedere l'autorizzazione alla Società per partecipare ai Campionati del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, conservando l'anzianità di affiliazione ed il numero di matricola, ma non il mantenimento del vincolo dei calciatori già per essa tesserati durante la stagione sportiva 2006/2007;
- permesso quanto sopra;

ha accolto l'istanza, autorizzando la **U.S. LAGHETTI RAIFFEISEN** a partecipare per la stagione sportiva 2007/2008 ai Campionati del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, conservando l'anzianità di affiliazione (1.7.1983) e numero di matricola (25380), disponendo altresì, lo svincolo di autorità a favore dei calciatori, previsto dall'art. 110 n. 1 N.O.I.F., con decorrenza 8 agosto 2007.

Domande di ammissione alla F.I.G.C.

Il Presidente Federale ha accettato la domanda di ammissione alla F.I.G.C. delle seguenti Società:

N° matricola	Denominazione sociale	Comune di residenza	Decorrenza dal
919161	A.S.D. IMPERIAL	BOLZANO	16/07/2007
919162	A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN	BOLZANO	16/07/2007
919166	G.S.D. PRIHSNA 2007	BRESSANONE	06/07/2007
919167	A.S.V. SPINGES	RIO DI PUSTERIA	16/07/2007
919168	A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE	MERANO	16/07/2007
919169	A.S.D. SAN QUIRINO FUTSAL	BOLZANO	03/07/2007

Il Presidente Federale ha accettato la domanda di ammissione alla F.I.G.C., con conservazione del numero di matricola e della data di affiliazione già assegnati come società di puro settore Giovanile, delle seguenti Società:

N°matricola	Denominazione sociale	Comune di residenza	Decorrenza dal
917244	ASV.D. MARLING RAIFFEISEN	MARLENGO	11/07/2006
917356	SSV.D. VORAN LEIFERS	LAIVES	20/07/2006

Comunicato Ufficiale n. 23/A del 07/08/2007

ERRATA CORRIGE

Considerato che, per mero errore materiale, l'art. 37, comma 4 del Codice di giustizia sportiva riporta all'ultimo capoverso la frase "di seconda istanza";

considerato che, per mero errore materiale, l'art. 46, comma 4 del Codice di giustizia sportiva non è stato coordinato con la novità introdotta dall'art. 36, comma 2 del Codice di giustizia sportiva, in base al quale il procedimento di seconda istanza innanzi alla Commissione disciplinare territoriale deve essere promosso entro i sette giorni successivi alla data di pubblicazione del Comunicato Ufficiale in cui è riportata la decisione del Giudice sportivo territoriale che si intende impugnare

Si pubblicano le seguenti correzioni:

l'ultimo capoverso del comma 4 dell'art. 37 del Codice di giustizia sportiva è sostituito dal seguente:
"Se ritiene insussistente la inammissibilità o la improcedibilità dichiarata dall'organo di prima istanza o rileva la violazione delle norme sul contraddittorio annulla la decisione impugnata e rinvia all'Organo che ha emesso la decisione, per l'esame del merito";

il comma 4 dell'art. 46 del Codice di giustizia sportiva è sostituito dal seguente:
"I ricorsi di secondo grado devono essere proposti alla Commissione disciplinare entro il settimo giorno successivo alla data di pubblicazione del comunicato ufficiale con il quale è stata resa nota la decisione che si intende impugnare".

Comunicato Ufficiale n. 24/A del 07/08/2007

Il Presidente Federale

- visto l'art. 96, 1° comma delle N.O.I.F. il quale prevede, fra l'altro, l'adeguamento del "premio di preparazione" sulla base di un parametro aggiornato, al termine di ogni stagione sportiva, in base all'indice ISTAT per il costo della vita;
- constatato che il parametro al quale si è fatto riferimento per la stagione sportiva 2006/2007 è stato di € 471,00;
- rilevato che l'incremento dell'indice ISTAT nel periodo 1° luglio 2006 – 30 giugno 2007 è stato dell'1,6 %;
- visto l'art. 24, 2° comma, dello Statuto Federale ;
- sentiti i Vice Presidenti;

d e l i b e r a

a decorrere dal 1° luglio 2007 il parametro di cui in premessa è aggiornato e stabilito nella misura di € 479,00.

Comunicazioni del Comitato Regionale

Società Inattive Calcio a Undici Femminile

La società,

A.C. WIPPTAL matr. 913127

per la stagione sportiva 2007/2008 partecipa esclusivamente al campionato Provinciale Juniores ed ha rinunciato a svolgere l'attività di Calcio a 11 femminile.

Corso Allenatori di Calcio a Cinque

Si ricorda che il Corso per l'abilitazione ad Allenatori di Calcio a Cinque sarà svolto dal 10/09/2007 al 22/09/2007 (luogo da definire).

Il bando di Ammissione si trova sul nostro sito internet www.figctaa.it alla pagina servizi/corsi allenatori o sul Comunicato Ufficiale n. 8 del 06/08/2007.

Le domande di ammissione dovranno essere presentate direttamente o fatte pervenire per posta o per corriere, a cura degli interessati al **Comitato Regionale TRENTO A. A. LND - FIGC - Corso Allenatori di Calcio a Cinque - via Torre Verde, 25 - 38100 TRENTO** entro il **29/08/2007**. Non saranno accettate le domande che perverranno oltre tale termine anche se presentate in tempo utile agli uffici postali o ai corrieri.

Coppa Regione Femminile

Per integrare l'attività delle Società partecipanti ai Campionati della Lega Nazionale Dilettanti, il Consiglio Direttivo del Comitato Regionale Trentino Alto Adige organizza la Coppa Regione Femminile riservata alle squadre partecipanti al Campionato di Serie C e D e Primavera.

COMPOSIZIONE GIRONI

Girone 1	Rifiano C. Riffian K.	Maia Alta Obermais	Gargazon Gargazzone
Girone 2	Issing	Dietenheim Aufhofen	Cadipietra Steinhaus
Girone 3	Kalterer	Unterland Damen	Aldein Petersberg
Girone 4	Calceranica	Lavis	Mori S.Stefano
Girone 5	Spormaggiore	Le Maddalene	Tione
Girone 6	Merano	Schenna Sek. Fussb.	Red Lions Tarsch B
Girone 7	Varna	Naz	Spinges
Girone 8	Parcines	Red Lions Tarsch	Oberland
Girone 9	Fassa	Bozner	Chiusa Klausen

1°TURNO

Triangolari: Le 27 squadre partecipanti sono suddivise in 9 gironi da tre squadre ciascuno. Le squadre prime classificate di ciascun girone più la miglior seconda classificata passeranno al 2° turno.

2°TURNO

Gare di andata e ritorno: Le 9 squadre rimaste più la miglior seconda classificata disputeranno gli ottavi di finale con gare di andata e ritorno in base al seguente criterio:

Vincente Girone 1 – Vincente Girone 9
Vincente Girone 2 – Vincente Girone 8
Vincente Girone 3 – Vincente Girone 7
Vincente Girone 4 – Vincente Girone 6
Vincente Girone 5 – MIGLIOR SECONDA

3°TURNO

Gare di andata e ritorno: Le 5 squadre vincenti più la miglior seconda classificata disputeranno i quarti di finale con gare di andata e ritorno in base al seguente criterio:

Vincente Girone 1/9 – Vincente Girone 2/8
Vincente Girone 3/7 – Vincente Girone 4/6
Vincente Girone 5/ MS – MIGLIOR SECONDA

4°TURNO

Gare di andata e ritorno: Le tre squadre vincenti più la miglior seconda classificata disputeranno gli incontri di semifinale con gare di andata e ritorno in base al seguente criterio

Vincente Girone 1/9 – 2/8 - Vincente Girone 3/7 – 4/6
Vincente Girone 5/Ms – MIGLIOR SECONDA

5°TURNO

Gara di finale: Le due squadre vincenti le gare di semifinale disputeranno la finale di Coppa Regione con partita unica in campo neutro.

MODALITÀ TECNICHE E NORME DI SVOLGIMENTO:

SOSTITUZIONI: nel corso di tutte le gare le Società possono effettuare cinque sostituzioni indipendentemente dal ruolo ricoperto.

TRIANGOLARI: Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno. La squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta. Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta. Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Per determinare la squadra vincente si terrà conto, nell'ordine:

- 1) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- 2) della migliore differenza reti;
- 3) del maggiore numero di reti segnate.

In caso di ulteriore parità le reti in trasferta varranno il doppio;

Nell'ipotesi di completa parità fra le tre squadre, la vincente sarà determinata per sorteggio che sarà effettuato dalla Segreteria del Comitato Regionale Trentino Alto Adige.

TURNI A GARA DI ANDATA E RITORNO: Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno. Sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'arbitro procederà a far eseguire i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

SECONDA CLASSIFICATA: per determinare la miglior squadra seconda classificata si terrà conto nell'ordine:

- 1) dei punti ottenuti negli incontri disputati
- 2) della migliore differenza reti
- 3) del maggior numero di reti segnate
- 4) del minor numero di reti subite
- 5) del sorteggio

GARA DI FINALE: La gara sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente verrà determinata tramite 2 tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le norme regolamentari.

GIUSTIZIA SPORTIVA: Ai fini della disciplina sportiva si applicano le norme del Codice di Giustizia Sportiva. Poiché peraltro si tratta di competizione a rapido svolgimento saranno osservate le seguenti procedure particolari:

- a) le decisioni di carattere tecnico, adottate dal Giudice Sportivo in relazione al risultato delle gare, sono inappellabili;
- b) i provvedimenti disciplinari sono appellabili in secondo grado dinanzi alla Commissione Disciplinare competente;
- c) le tasse reclamo sono fissate in Euro 78,00 per i reclami proposti al Giudice Sportivo e in Euro 130,00 per quelli proposti alla Commissione Disciplinare;
- d) **gli eventuali reclami, anche quelli relativi alla posizione irregolare delle calciatrici che hanno preso parte a gare, devono essere preannunciati telegraficamente entro le ore 13.00 del giorno successivo alla gara e le relative motivazioni debbono essere inviate al predetto Organo, per raccomandata e separatamente a mezzo fax entro lo stesso termine, ove richiesto, anche alla controparte.**

Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara della Coppa Regione saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

ESECUZIONE DELLE SANZIONI: I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Regione, che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti delle calciatrici, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserata la calciatrice.

La calciatrice incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni inflitte dall'Organo di Giustizia Sportiva.

Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

CALENDARIO COPPA REGIONE

1° TURNO

1^ GIORNATA Sabato – Domenica 08– 09/09/2007

2^ GIORNATA – Mercoledì 19/09/2007

3^ GIORNATA – Mercoledì 03/10/2007

2° TURNO

1^ Giornata – Andata – Mercoledì 17/10/2007

2^ Giornata – Ritorno – Mercoledì 31/10/2007

Vincente Girone 1 – Vincente Girone 9

Vincente Girone 2 – Vincente Girone 8

Vincente Girone 3 – Vincente Girone 7

Vincente Girone 4 – Vincente Girone 6

Vincente Girone 5 – MIGLIOR SECONDA

Coppa Italia - Fase Regionale

1° TURNO – 2^ GIORNATA

DOMENICA 26 AGOSTO 2007

Girone A

a Brunico Stegona

Ore 16,00

STEGEN STEGONA - NAZ

Riposa: **VALLE AURINA**

Girone B

a Brunico S. Giorgio

Ore 16,00

ST. GEORGEN - LATZFONS VERDINGS

Riposa: **SCHABS**

Girone C

a Bressanone V. Laghetto

Ore 16,00

BRIXEN - SALORNO

Riposa: **LANA**

Girone D

a S. Martino Passiria

Ore 16,00

ST. MARTIN PASS - NATURNS

Riposa: **MERANO MERAN CALCIO**

Girone E

a S. Leonardo in Passiria

Ore 16,00

VAL PASSIRIA - MALLEES

Riposa: **MAIA ALTA OBERMAIS**

Girone F

a Termeno

Ore 16,00

TERMENO TRAMIN - BOZNER

Riposa: **ST. PAULS**

Girone G a Nalles	Ore 16,00	NALS Riposa:	- NEUMARKT EGNA VIRTUS DON BOSCO
Girone H a Appiano Maso Ronco	Ore 16,00	APPIANO Riposa:	- PLOSE BOLZANO BOZEN 1996
Girone I a Storo Grilli	Ore 16,00	CALCIOCHIESE Riposa:	- CONDINESE BAONE
Girone L a Isera	Ore 16,00	ISERA Riposa:	- DRO ARCO
Girone M a Vigne di Arco	Ore 16,00	CALAVINO Riposa:	- BENACENSE 1905 RIVA COMANO TERME E F.
Girone N a Pergine Viale Dante	Ore 16,00	FERSINA Riposa:	- TORBOLE ALENSE
Girone O a Mori	Ore 16,00	MORI S. STEFANO Riposa:	- VILLAZZANO GARIBALDINA
Girone P a Villa Lagarina	Ore 16,00	VALLAGARINA Riposa:	- MONTE BALDO LEVICO TERME
Girone Q a Rovereto Quercia	Ore 16,00	ROVERETO Riposa:	- ROTALIANA TNT MONTE PELLER
Girone R a Borgo Valsugana	Ore 16,00	BORGO Riposa:	- PINE' PORFIDO ALBIANO

**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomem
Landeskomitee Bozen**

**CALENDARIO ORARIO
STAGIONE SPORTIVA 2007/2008**

**SPIELKALENDER
SPORTSAISON 2007/2008**

**GARE ANDATA – SPIELE HINRUNDE
DEL/VOM 07-08-09/09/2007**

Campionato Juniores Prov.le

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	EYRS	- MALLES MALS	Sabato	a Oris
Ore 16.00	OBERLAND	- NATURNS	Sabato	a S. Valentino Muta
Ore 16.00	SCHLANDERS	- LATSCH	Sabato	a Silandro Grobn
Ore 18.00	SLUDERNO	- LANA SPORTVEREIN	Sabato	a Sluderno
Ore 16.00	ST. MARTIN PASS.	- SCHENNA	Sabato	a S. Martino Passiria
Ore 16.00	VAL PASSIRIA	- PRATO ALLO STELVIO	Sabato	a S. Leonardo Passiria

Campionato Juniores Prov.le

- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	BARBIANO	- BRNZOLO	Sabato	a Barbiano
Ore 16.00	BOZNER	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Bolzano Talvera A Sint.
Ore 16.00	MÖLTEN VÖRAN	- NALS	Sabato	a Verano
Ore 16.00	NEUGRIES BOZEN BZ	- TERMENO TRAMIN	Sabato	a Bolzano Pfarrhof Sint.
Ore 17.00	OLTRISARCO	- AUER ORA	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 16.00	SCILIAR SCHLERN	- HASLACHER	Sabato	a Castelrotto

Campionato Juniores Prov.le

- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	PLOSE	- VELTURNO FELDTHURNS	Sabato	a S. Andrea Monte
Ore 16.00	STEGEN	- PFALZEN	Sabato	a S. Giorgio
Ore 16.00	TAUFERS	- RISCONE REISCHACH	Sabato	a Villa Ottono
Ore 17.30	VINTL	- RASEN	Sabato	a Vandoies Vallarga
Ore 16.00	WIPPTAL	- MAREO	Sabato	a Vipiteno Sud

riposa :NAZ

Campionato Promozione

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 16.00	APPIANO	- PLOSE	Domenica	a Appiano Maso Ronco
Ore 16.00	LATZONS VERDINGS	- LANA SPORTVEREIN	Domenica	a Chiusa
Ore 16.00	MALLES MALS	- BOZNER	Domenica	a Malles
Ore 16.00	NALS	- NATURNS	Domenica	a Nalles
Ore 16.00	SALORNO RAIFF.	- ST. MARTIN PASS.	Domenica	a Salorno
Ore 16.00	SCHABS	- NEUMARKT EGNA	Domenica	a Sciaives
Ore 16.00	TERMENO TRAMIN	- NAZ	Domenica	a Termeno
Ore 16.00	VAL PASSIRIA	- VALLE AURINA	Domenica	a S. Leonardo Passiria

Campionato I categoria

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 16.00	AUER ORA	- HASLACHER	Domenica	a Ora
Ore 16.00	CASTELBELLO CIARDES	- LATSCH	Domenica	a Castalbello
Ore 16.00	EYRS	- SARNTAL FUSSBALL	Domenica	a Oris
Ore 16.00	GARGAZON	- SLUDERNO	Domenica	a Gargazzone
Ore 16.00	NEUGRIES BOZEN BZ	- KALTERER SPORTV.	Domenica	a Bolzano Pfarrhof Sint.
Ore 16.00	SCHENNA	- MOOS FLIESEN EDILV.	Domenica	a Scena
Ore 16.00	WEINSTRASSE SÜD	- LAAS LASA	Domenica	a Magrè

Campionato I categoria

- GIRONE B - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 16.00	MILLAND	- TAUFERS	Domenica	a Bressanone Milland
Ore 16.00	PFALZEN	- MÜHLBACH VALS	Domenica	a Falzes
Ore 16.00	RASEN	- RAAS RASA	Domenica	a Rasun di Sotto
Ore 16.00	RISCONE REISCHACH	- GHERDEINA	Domenica	a Riscun Reiperting B
Ore 16.00	TEIS TISO VILLNÖSS F.	- COLLE CASIES	Domenica	a Funes
Ore 16.00	TERENTEN	- VINTL	Domenica	a Terento
Ore 16.00	VARNA VAHRN	- BRUNICO BRUNECK	Domenica	a Varna

Campionato II Categoria**- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	GIRLAN	- GLURNS	Sabato	a Appiano Maso Ronco
Ore 16.00	MÖLTEN VÖRAN	- TERLANO	Domenica	a Meltina
Ore 16.00	MONTAN	- TIROL	Sabato	a Montagna
Ore 16.00	PARCINES PEZ	- SCHLANDERS	Sabato	a Plaus
Ore 16.00	PRATO ALLO STELVIO	- FRANGART RAIFF.	Domenica	a Prato allo Stelvio
Ore 16.00	RIFIANO C. RIFFIAN K.	- ALGUND RAIFF.	Sabato	a Rifiano Sint.

Campionato II Categoria**- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- PIANI	Domenica	a Racines Stanghe
Ore 16.00	BRNZOLO	- BARBIANO	Domenica	a Bronzolo Sint.
Ore 16.00	CAMPO TRENS	- OLTRISARCO	Sabato	a Campo Trens Sint.
Ore 16.00	GOSENSASS	- WIESEN	Domenica	a Fleres
Ore 16.00	RITTEN SPORT	- DEUTSCHNOFEN	Domenica	a Collalbo Renon
Ore 16.00	SCILIAR SCHLERN	- STEINEGG RAIFF.	Domenica	a Siusi Laranz

Campionato II Categoria**- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	ALBEINS	- VELTURNO FELDTURNS	Domenica	a Albes
Ore 16.00	CADIPIETRA STEINHAUS	- LA VAL	Domenica	a San Giacomo V.Aurina
Ore 16.00	CHIENES	- RODENGO RODENECK	Sabato	a S.Sigismondo Chienes
Ore 16.00	DOBBIACO TOBLACH	- AICA AICHA	Domenica	a Dobbiaco
Ore 16.00	RINA	- NIEDERDORF	Domenica	a Rina di Marebbe
Ore 16.00	TESIDO	- GAIS	Domenica	a Tesido

Campionato III Categoria**- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	HINTERULTEN	- MARLING	Sabato	a San Nicolò Ultimo
Ore 16.00	LAATSCH TAUFERS	- PLAUS	Domenica	a Laudes
Ore 16.00	MORTER	- COLDRANO GOLDRAIN	Sabato	a Morter
Ore 16.00	OBERLAND	- CORCES	Domenica	a S. Valentino Muta
Ore 16.00	SCHNALS	- CERMES	Sabato	a Senales

Campionato III Categoria**- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	ALDEIN PETERSBERG	- LAUGEN	Domenica	a Aldino
Ore 16.00	EXCELSIOR DER WEG	- BARCELLONA	Domenica	a Bolzano Resia A Sint.
Ore 16.00	LAIVES	- SAN GENESIO JENESIEN	Sabato	a Laives Galizia A
Ore 16.00	ULTEN RAIFF.	- VORAN LEIFERS	Domenica	a S. Valburga Ultimo
Ore 16.00	UNTERLAND BERG	- ANDRIAN	Domenica	a Trodena

Campionato III Categoria**- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	KLAUSEN CHIUSA	- GRIES	Sabato	a Chiusa
Ore 16.00	LAION LAJEN	- NEUSTIFT	Sabato	a Laion
Ore 16.00	PRIHSNA	- FORTEZZA	Domenica	a Bressanone Laghetto
Ore 16.00	WELSCHNOFEN	- VIPITENO STERZING	Sabato	a Nova Levante
riposa :LUSON LÜSEN				

Campionato III Categoria**- GIRONE D - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	MAREO	- VALDAORA	Domenica	a San Vigilio Marebbe
Ore 16.00	MÜHLWALD	- GSIESERTAL	Domenica	a Selva dei Molini
Ore 16.00	SAN CANDIDO INNICHEN	- ALTA BADIA	Domenica	a San Candido
Ore 16.00	SAN LORENZO	- DIETENHEIM AUFHOFEN	Domenica	a San Lorenzo
Ore 16.00	SAN MARTINO BADIA	- PERCHA	Domenica	a San Martino Badia

Campionato 3ª Categoria Riserve**- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	AUER ORA	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Ora
Ore 20.30	BRNZOLO	- ALDEIN PETERSBERG	Venerdì	a Bronzolo Sint.
Ore 20.00	RITTEN SPORT	- KALTERER SPORTV.	Venerdì	a Collalbo Renon
Ore 20.00	SALORNO RAIFF.	- ST. MARTIN PASS.	Venerdì	a Salorno
Ore 20.00	SARNTAL FUSSBALL	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	Venerdì	a Sarentino
Ore 20.30	VAL PASSIRIA	- CASTELBELLO CIARDES	Venerdì	a S. Leonardo Passiria

Campionato Allievi**- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	LATSCH	- ST. PAULS	Sabato	a Coldrano
Ore 16.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- KALTERER SPORTV.	Sabato	a Maia Alta Lahn
Ore 16.00	MALLES MALS	- VAL PASSIRIA	Sabato	a Laudes
Ore 16.00	NALS	- SCHLANDERS	Sabato	a Nalles
Ore 15.00	NATURNS B	- TERLANO	Sabato	a Naturno
Ore 16.00	ULTEN RAIFF.	- SLUDERNO	Sabato	a S. Valburga Ultimo

Campionato Allievi**- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 18.00	ALDEIN PETERSBERG	- WEINSTRASSE SÜD	Sabato	a Aldino
Ore 16.00	BRNZOLO	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bronzolo Sint.
Ore 16.30	GHERDEINA	- STELLA AZZURRA	Sabato	a Ortisei Sint.
Ore 16.00	NEUMARKT EGNA	- POOL LAIVES LEIFERS	Sabato	a Egna
Ore 16.00	SARNTAL FUSSBALL	- TERMENO TRAMIN	Sabato	a Sarentino
Ore 16.00	VIRTUS DON BOSCO B	- LATZFONS VERDINGS	Sabato	a Bolzano Ex Righi Sint.

Campionato Allievi**- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	COLLE CASIES	- BRIXEN B	Sabato	a Colle Casies Sint.
Ore 18.00	LA VAL	- VARNA VAHRN	Sabato	a La Valle Sint.
Ore 16.00	RINA	- BRUNICO BRUNECK	Sabato	a Rina di Marebbe
Ore 16.30	SCHABS	- TERENTEN	Sabato	a Rasa
Ore 16.00	ST. GEORGEN B	- DON BOSCO	Sabato	a San Lorenzo
Ore 16.00	VALLE AURINA	- MILLAND	Sabato	a S.Giovanni V.Aurina Sint.

Campionato Giovanissimi**- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 16.00	CERMES	- MORTER	Sabato	a Cermes
Ore 16.00	CORCES	- SCHENNA	Sabato	a Corces
Ore 15.00	MERANO MERAN B	- OBERLAND	Sabato	a Merano Confluenza
Ore 16.00	MOOS FLIESEN EDILV.	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Moso Passiria
Ore 15.00	PRATO ALLO STELVIO	- MALLES MALS	Sabato	a Prato allo Stelvio
Ore 16.00	SLUDERNO	- LAAS LASA	Sabato	a Sluderno

Campionato Giovanissimi**- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 15.00	BOLZANO BOZEN 96 B	- VIRTUS DON BOSCO A	Sabato	a Bolzano Resia A Sint.
Ore 16.00	KALTERER SPORTV.	- SARNTAL FUSSBALL	Sabato	a Caldaro
Ore 16.00	MÖLTEN VÖRAN	- ST. PAULS	Sabato	a Meltina
Ore 15.00	OLTRISARCO	- WEINSTRASSE SÜD	Sabato	a Bolzano Maso Pieve Sint.
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Salorno
Ore 15.00	VORAN LEIFERS	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Laives Galizia B

Campionato Giovanissimi**- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 17.30	LATZFONS VERDINGS	- VIRTUS DON BOSCO B	Sabato	a Lazfons
Ore 16.00	LUSON LÜSEN	- KLAUSEN CHIUUSA	Sabato	a Luson
Ore 16.30	POOL LAIVES LEIFERS	- BOZNER B	Sabato	a Laives Galizia B
Ore 16.30	RITTEN SPORT	- SCILIAR SCHLERN	Sabato	a Collalbo Renon
Ore 09.00	SÜDTIROL ALTO ADIGE	- GHERDEINA	Domenica	a Bolzano Talvera A Sint.
Ore 17.00	VELTURNO FELDTHURNS	- TEIS TISO VILLNÖSS F.	Sabato	a Velturmo

Campionato Giovanissimi**- GIRONE D - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 15.00	BRIXEN B	- NAZ	Sabato	a Bressanone Jugendhort Sint.
Ore 16.00	BRUNICO BRUNECK	- BRUNICO	Sabato	a Riscione Reiperting A
Ore 16.30	DON BOSCO	- DOBBIACO TOBLACH	Sabato	a Albes
Ore 10.30	MILLAND	- NIEDERDORF	Domenica	a Bressanone Milland
Ore 15.00	PRAGS	- VALDAORA	Sabato	a Braies
Ore 16.00	VARNA VAHRN	- CAMPO TRENS	Sabato	a Varna

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA E CAMPIONATO FINO ALL'INVIO DELLA PUBBLICAZIONE DEFINITIVA DEL CALENDARIO ORARIO SIA DEI CAMPIONATI REGIONALI CHE PROVINCIALI.

Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Richiesta Di Anticipo o Posticipo Gara

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire ai sopracitati Comitati competenti **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA**. Sebbene la norma regolamentare preveda il tempo utile per eventuali richieste di variazione al calendario orario in cinque giorni, questo Comitato dispone, per motivi organizzativi ed amministrativi, che **ALLA SOCIETÀ RICHIEDENTE LA VARIAZIONE, PERVENUTA FRA I NOVE ED I CINQUE GIORNI DALLA DISPUTA DELLA GARA, SIANO ADDEBITATE LE RELATIVE SPESE (QUANTIFICATE IN € 26,00, A RECUPERO DELLE SPESE SOSTENUTE)**.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I TERMINI REGOLAMENTARI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime tre gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKAL- UND MEISTERSCHAFTSSPIELE BIS ZUM VERSAND DES DEFINITIVEN SPIELKALENDERS DER REGIONALEN UND LANDESMEISTERSCHAFTEN, PFLICHTIG IST.

Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

Anfragen zur Verlegung der Spiele

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden interessierten Vereine** und nach unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN**. Wenn auch von der Reglementsnorm eine fünftägige Zeitfrist für eventuelle Abänderungen des Spielkalenders vorgesehen ist, so wird aber vom zuständigen Komitee aufgrund organisatorisch- und Verwaltungsgründe bestimmt, **DASS DEM BEANTRAGENDEN VEREIN, FÜR DIE ÄNDERUNGEN DIE ZWISCHEN DEM NEUNTEN UND FÜNFTEN TAG VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN SOLLTEN, DIE DIESBEZÜGLICHEN KOSTEN BELASTET WERDEN. (€ 26,00)**

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

Wir erinnern daran, daß drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden in den drei letzten Spielen der Meisterschaften keine Änderungen des Spielkalenders (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**

LA SEGUENTE SOCIETÀ E' STATA
AUTORIZZATA A DISPUTARE LE PROPRIE
GARE DEL GIRONE D'ANDATA IN CASA IN
ANTICIPO DELLA GIORNATA UFFICIALE :

FOLGENDEM VEREIN WIRD GENEHMIGT, DIE
EIGENEN HEIMSPIELE DER HINRUNDE
OFFIZIELL VORZUVERLEGEN:

Sabato pomeriggio - orario ufficiale

Samstag Nachmittag - offizielle Spielzeit

Campionato 3^ Categoria - Meisterschaft 3. Amateurliga

S.C.	GSIESERTAL
------	------------

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

**Attività Ufficiale
Stagione Sportiva 2007/2008**

JUGEND UND SCHULSEKTOR

**Offizielle Tätigkeit
Sportsaison 2007/2008**

Società Inattive

La sotto riportata società, non essendosi iscritta al Campionato di competenza, per la stagione sportiva 2007/08, viene dichiarata inattiva a tutti gli effetti a partire dalla data del presente Comunicato Ufficiale.

Vereine ohne Tätigkeit

Folgender Verein hat sich nicht mehr für die jeweiligen Meisterschaften der Sportsaison 2007/08 eingeschrieben und wird somit ab dem heutigen Datum dieses Rundschreibens als untätig erklärt.

Settore Giovanile e Scolastico:

G.S. S. GIACOMO LAIVES

Jugend- und Schulsektor:

matr. 910715

MODIFICHE CAMPI DI GIOCO

ÄNDERUNGEN DER SPIELFELDER

ALLIEVI

A – JUGEND

GIRONE - KREIS C

	SOCIETA' – VEREIN	CAMPI – SPIELFELDER
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Colle Casies / Pichl Gsies Sint. e/und Monguelfo / Welsberg

Torneo Giovani Calciatrici
Giovanissime Under 14

Martedì 28 agosto 2007 alle ore 20.00 presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in via Roma, 96 si terrà una riunione organizzativa alla quale sono invitati tutti i responsabili GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME UNDER 14 delle seguenti Società iscritte:

Turnier Junge Fußballspielerinnen
B- Jugend Under 14

Am Dienstag, den 28. August 2007 um 20.00 Uhr, findet im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, Romstr. 96, eine organisatorische Versammlung statt, an welcher alle Verantwortlichen der JUNGEN FUSSBALL-SPIELERINNEN B-JUGEND UNDER 14 folgender Vereine eingeladen sind, teilzunehmen:

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
S.S.V.	BRIXEN
U.S.	CLARENTIA
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA
F.C.	MERANO MERAN
A.S.V.	QUALYLINE VINTL DAMEN
S.V.	PRATO ALLO STELVIO
F.C.	RED LIONS TARSCH
A.C.F.	TRENTO
F.C.	UNTERLAND DAMEN
SSV D.	VORAN LEIFERS

MODIFICHE ORGANICI GIRONI

ÄNDERUNGEN DER KREISE

TORNEO PULCINI
7 contro 7

D – JUGEND TURNIER
7 gegen 7

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOLZANO BOZEN 1996 A	Bolzano / Bozen Drusetto
2.	S.V.	KALTERER SPORTVEREIN	Caldaro / Kaltern
3.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana / Lana Rid.
4.	F.C.	MERANO MERAN A	Merano / Meran Sinigo
5.	S.S.V.	NATURNS	Naturno / Naturns Campo B
6.	S.V.	RIFIANO C. RIFFIAN K.	Rifiano / Riffian Sint.
7.	F.C.D.	ST. PAULS	Appiano / Eppan Maso Ronco Rid.
8.	S.V.	TIROL	Tirolo / Tirol
9.	A.S.	VIRTUS DON BOSCO B	Bolzano / Bozen Talvera Rid.

GIRONE – KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE A	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
2.	F.C.	BOLZANO BOZEN 1996 B	Bolzano / Bozen Drusetto
3.	A.S.	JUVENTUS CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen S.S. Rosario
4.	F.C.	MERANO MERAN B	Merano / Meran Sinigo
5.	A.S.D.	OLTRISARCO A	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
6.	POL.	PIANI	Bolzano / Bozen Piani
7.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Talvera Rid.
8.	U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D. B	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
9.	A.S.	VIRTUS DON BOSCO A	Bolzano / Bozen Talvera Rid.

GIRONE – KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
2.	F.C.	BOLZANO BOZEN 1996 C	Bolzano / Bozen Drusetto
3.	A.S.	BRNZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
4.	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	Laghetti / Laag
5.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Talvera Rid.
6.	A.S.D.	OLTRISARCO B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
7.	A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS A	Pineta / Steinmannwald
8.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN A	Salorno / Salurn
9.	U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D. C	Bolzano / Bozen Resia C Sint.

Inizio – Beginn

Termine – Ende

ANDATA – HINRUNDE

15-16/09/2007

10-11/11/2007

Al presente C.U. sono allegati i calendari gare della Categoria Pulcini 7 contro 7, sono inoltre disponibili sul sito Internet :

Alle Spieltage der Kategorie D-Jugend 7 gegen 7 sind in Anlage am O.R. sowie unter folgender Internetseite verfügbar:

www.figctaa.it/

**Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano/
attività agonistica / calendari**

www.figctaa.it/

**Autonomes Landeskomitee Bozen/
tätigkeit / spielkalender**

MODIFICA COPPA PROVINCIA **2^ CATEGORIA**

ÄNDERUNG LANDESPOKAL **2. AMATEURLIGA**

Coppa Prov. 2. Categoria – 1° Turno - Andata / Lande spokal - 2. Amateurliga – 1.Runde - Hinspiel

Gara / Spiel

BARBIANO – ALGUND RAIFF. ASD

SAB./SAM. 25/08/2007

ore/Uhr **18.00**

Campo / Spielfeld BARBIANO / BARBIAN

MODIFICA COPPA PROVINCIA
3^ CATEGORIA

ÄNDERUNG LANDESPOKAL
3. AMATEURLIGA

Coppa Prov. 3. Categoria – 1° Turno - Andata / Landespokal - 3. Amateurliga – 1. Runde - Hinspiel

Gara / Spiel LAIVES – OBERLAND

SAB./SAM. 25/08/2007

ore/Uhr 16.30

Campo / Spielfeld LAIVES / LEIFERS GALIZIA B

RISULTATI GARE / SPIELERGEBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG DER ENTSCHEIDUNGEN
DER DISZIPLINAR-ORGANE
M = NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DEL CAMPO / NICHT DURCHGEFUEHRT WEGEN
UNBESPIELBARKEIT DES SPIELFELDES
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT
BESCHLUSS DER DISZIPLINAR-ORGANE
-

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

COPPA PRIMA CATEGORIA / LANDESPOKAL -1. AMATEURLIGA

Andata / Hinspiele

GIRONE: 01	RISCONE S.V.REISCHACH	CASTELBELLO CIARDES	1 - 1
GIRONE: 02	SPORT CLUB LAAS	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	2 - 2
GIRONE: 03	TAUFERS	AUER ORA	3 - 1
GIRONE: 04	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	VINTL	2 - 0
GIRONE: 05	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	SLUDERNO	1 - 4
GIRONE: 06	HASLACHER S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 1
GIRONE: 07	SPORTVEREIN TERENTEN	LATSCH	0 - 0
GIRONE: 08	SARNTAL FUSSBALL	RASEN A.S.D.	1 - 2
GIRONE: 09	MOOS FLIESEN EDILVAR	GHERDEINA	2 - 2
GIRONE: 10	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	MILLAND	1 - 1
GIRONE: 11	COLLE CASIES PICHL GSIES	EYRS	2 - 2
GIRONE: 12	WEINSTRASSE SUED	PFALZEN	3 - 1
GIRONE: 13	MUHLBACH VALS	KALTERER SPORTVEREIN	1 - 1
GIRONE: 14	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	RASA RAAS	8 - 1

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo , Spinelli Lorenzo, assistito dai sostituti Zanotti Norbert, Reifer Josef e dal rappresentante A.I.A. Lerro Rosario, nella seduta del 22/08/2007, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano.

Der Sportrichter, Spinelli Lorenzo, in Anwesenheit von Zanotti Norbert, Reifer Josef und vom Vertreter des Schiedsrichterverbandes Lerro Rosario, hat in der Sitzung vom 22/08/2007 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 8/2007

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

RAINER THOMAS CHRISTIA	(SLUDERNO)
GASSER MARKUS	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

KERSCHBAUMER ALEXANDER	(AUER ORA)
MARTINELLI ANDREA	(AUER ORA)
RECH THOMAS	(AUER ORA)
SERGI STEFANO	(AUER ORA)
ZELGER MARTIN	(AUER ORA)
TAPPEINER TIMOTHY	(CASTELBELLO CIARDES)
WIELANDER ARMIN	(CASTELBELLO CIARDES)
BONELL MICHAEL	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)
GRUBER ANDREAS	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)
FRITZI ALEXANDER	(KALTERER SPORTVEREIN)
MORANDELL CHRISTOPH	(KALTERER SPORTVEREIN)
KUPPELWIESER PATRICK	(LATSCH)
STOCKNER EGON	(MILLAND)
GUFLER ALFRED	(MOOS FLIESEN EDILVAR)
PIRPAMER STEFAN	(MOOS FLIESEN EDILVAR)

PIXNER WALTER	(MOOS FLIESEN EDILVAR)
FRASNELLI IGOR	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
GRUBER STEPHAN	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
VISALLI ALAN MASSIMO	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
MITTICH CHRISTIAN	(PFALZEN)
GRABER THOMAS	(RISCONE S.V.REISCHACH)
TRAFIOIER HARALD	(SLUDERNO)
KAUFMANN GEORG	(SPORT CLUB LAAS)
MUTHER BERND	(SPORT CLUB LAAS)
ENGL GEORG	(SPORTVEREIN TERENTEN)
ROFNER MARTIN	(SPORTVEREIN TERENTEN)
PLAICKNER FABIAN	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
GARTNER PHILIPP	(TAUFERS)
MITTERMAIR GUNTHER	(TAUFERS)
MITTERMAIR MATHIAS	(TAUFERS)
MUTSCHLECHNER BERND	(TAUFERS)
OBERGASTEIGER ALEXANDER	(TAUFERS)
OBERLEITER MICHAEL	(TAUFERS)
BRAUN THOMAS	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)
OBERHOFER HANNES	(VINTL)
OBERHOFER STEFAN	(VINTL)
GOLLER MATYS	(WEINSTRASSE SUED)
WEISSENSTEINER JURGEN	(WEINSTRASSE SUED)

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 23/08/2007.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN KOMITEE
BOZEN AM 23/08/2007.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

**Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger**

Torneo Pulcini 7 contro 7 / Turnier D-Jugend 7 gegen 7 – GIRONE / KREIS A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 15/9

KALTERER SPORTV. - BOLZANO BOZEN 96 A
LANA SPORTVEREIN - ST. PAULS
MERANO MERAN A - NATURNS
TIROL - RIFIANO C. RIFFIAN K.
riposa :VIRTUS DON BOSCO B

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 29/9

MERANO MERAN A - BOLZANO BOZEN 96 A
RIFIANO C. RIFFIAN K. - NATURNS
TIROL - ST. PAULS
VIRTUS DON BOSCO B - KALTERER SPORTV.
riposa :LANA SPORTVEREIN

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 13/10

MERANO MERAN A - KALTERER SPORTV.
NATURNS - ST. PAULS
RIFIANO C. RIFFIAN K. - BOLZANO BOZEN 96 A
VIRTUS DON BOSCO B - LANA SPORTVEREIN
riposa :TIROL

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 27/10

RIFIANO C. RIFFIAN K. - KALTERER SPORTV.
ST. PAULS - BOLZANO BOZEN 96 A
TIROL - LANA SPORTVEREIN
VIRTUS DON BOSCO B - MERANO MERAN A
riposa :NATURNS

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 10/11

NATURNS - LANA SPORTVEREIN
RIFIANO C. RIFFIAN K. - MERANO MERAN A
ST. PAULS - KALTERER SPORTV.
VIRTUS DON BOSCO B - TIROL
riposa :BOLZANO BOZEN 96 A

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 22/9

BOLZANO BOZEN 96 A - LANA SPORTVEREIN
NATURNS - TIROL
RIFIANO C. RIFFIAN K. - VIRTUS DON BOSCO B
ST. PAULS - MERANO MERAN A
riposa :KALTERER SPORTV.

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 6/10

BOLZANO BOZEN 96 A - TIROL
KALTERER SPORTV. - LANA SPORTVEREIN
NATURNS - VIRTUS DON BOSCO B
ST. PAULS - RIFIANO C. RIFFIAN K.
riposa :MERANO MERAN A

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 20/10

BOLZANO BOZEN 96 A - NATURNS
KALTERER SPORTV. - TIROL
LANA SPORTVEREIN - MERANO MERAN A
ST. PAULS - VIRTUS DON BOSCO B
riposa :RIFIANO C. RIFFIAN K.

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 3/11

BOLZANO BOZEN 96 A - VIRTUS DON BOSCO B
KALTERER SPORTV. - NATURNS
LANA SPORTVEREIN - RIFIANO C. RIFFIAN K.
MERANO MERAN A - TIROL
riposa :ST. PAULS

Torneo Pulcini 7 contro 7 / Turnier D-Jugend 7 gegen 7 – GIRONE / KREIS B

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 15/9

PIANI - ALTO ADIGE A
REAL BOLZANO - MERANO MERAN B
STELLA AZZURRA B - OLTRISARCO A
VIRTUS DON BOSCO A - JUVENTUS CLUB BZ
riposa :BOLZANO BOZEN 96 B

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 22/9

ALTO ADIGE A - REAL BOLZANO
JUVENTUS CLUB BZ - STELLA AZZURRA B
MERANO MERAN B - VIRTUS DON BOSCO A
OLTRISARCO A - BOLZANO BOZEN 96 B
riposa :PIANI

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 29/9

BOLZANO BOZEN 96 B - PIANI
OLTRISARCO A - JUVENTUS CLUB BZ
STELLA AZZURRA B - MERANO MERAN B
VIRTUS DON BOSCO A - ALTO ADIGE A
riposa :REAL BOLZANO

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 6/10

ALTO ADIGE A - STELLA AZZURRA B
JUVENTUS CLUB BZ - BOLZANO BOZEN 96 B
MERANO MERAN B - OLTRISARCO A
PIANI - REAL BOLZANO
riposa :VIRTUS DON BOSCO A

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 13/10

BOLZANO BOZEN 96 B - REAL BOLZANO
JUVENTUS CLUB BZ - MERANO MERAN B
OLTRISARCO A - ALTO ADIGE A
VIRTUS DON BOSCO A - PIANI
riposa :STELLA AZZURRA B

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 20/10

ALTO ADIGE A - JUVENTUS CLUB BZ
MERANO MERAN B - BOLZANO BOZEN 96 B
PIANI - STELLA AZZURRA B
REAL BOLZANO - VIRTUS DON BOSCO A
riposa :OLTRISARCO A

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 27/10

BOLZANO BOZEN 96 B - VIRTUS DON BOSCO A
MERANO MERAN B - ALTO ADIGE A
OLTRISARCO A - PIANI
STELLA AZZURRA B - REAL BOLZANO
riposa :JUVENTUS CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 3/11

ALTO ADIGE A - BOLZANO BOZEN 96 B
PIANI - JUVENTUS CLUB BZ
REAL BOLZANO - OLTRISARCO A
VIRTUS DON BOSCO A - STELLA AZZURRA B
riposa :MERANO MERAN B

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 10/11

BOLZANO BOZEN 96 B - STELLA AZZURRA B
JUVENTUS CLUB BZ - REAL BOLZANO
MERANO MERAN B - PIANI
OLTRISARCO A - VIRTUS DON BOSCO A
riposa :ALTO ADIGE A

Torneo Pulcini 7 contro 7 / Turnier D-Jugend 7 gegen 7 – GIRONE / KREIS C

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 15/9

BRONZOLO - BOLZANO BOZEN 96 C
LAGHETTI RAIFF. - POOL LAIVES LEIFERS A
NAPOLI CLUB BZ - SALORNO RAIFF. A
OLTRISARCO B - STELLA AZZURRA C
riposa :ALTO ADIGE B

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 22/9

BOLZANO BOZEN 96 C - ALTO ADIGE B
POOL LAIVES LEIFERS A - NAPOLI CLUB BZ
SALORNO RAIFF. A - BRONZOLO
STELLA AZZURRA C - LAGHETTI RAIFF.
riposa :OLTRISARCO B

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 29/9

ALTO ADIGE B - OLTRISARCO B
BOLZANO BOZEN 96 C - SALORNO RAIFF. A
BRONZOLO - POOL LAIVES LEIFERS A
NAPOLI CLUB BZ - STELLA AZZURRA C
riposa :LAGHETTI RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 6/10

OLTRISARCO B - LAGHETTI RAIFF.
POOL LAIVES LEIFERS A - BOLZANO BOZEN 96 C
SALORNO RAIFF. A - ALTO ADIGE B
STELLA AZZURRA C - BRONZOLO
riposa :NAPOLI CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 13/10

ALTO ADIGE B - LAGHETTI RAIFF.
BOLZANO BOZEN 96 C - STELLA AZZURRA C
NAPOLI CLUB BZ - OLTRISARCO B
SALORNO RAIFF. A - POOL LAIVES LEIFERS A
riposa :BRONZOLO

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 20/10

LAGHETTI RAIFF. - NAPOLI CLUB BZ
OLTRISARCO B - BRONZOLO
POOL LAIVES LEIFERS A - ALTO ADIGE B
STELLA AZZURRA C - SALORNO RAIFF. A
riposa :BOLZANO BOZEN 96 C

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 27/10

ALTO ADIGE B - NAPOLI CLUB BZ
BOLZANO BOZEN 96 C - OLTRISARCO B
BRONZOLO - LAGHETTI RAIFF.
POOL LAIVES LEIFERS A - STELLA AZZURRA C
riposa :SALORNO RAIFF. A

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 3/11

LAGHETTI RAIFF. - BOLZANO BOZEN 96 C
NAPOLI CLUB BZ - BRONZOLO
OLTRISARCO B - SALORNO RAIFF. A
STELLA AZZURRA C - ALTO ADIGE B
riposa :POOL LAIVES LEIFERS A

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 10/11

ALTO ADIGE B - BRONZOLO
BOLZANO BOZEN 96 C - NAPOLI CLUB BZ
POOL LAIVES LEIFERS A - OLTRISARCO B
SALORNO RAIFF. A - LAGHETTI RAIFF.
riposa :STELLA AZZURRA C

Torneo Pulcini 7 contro 7 / Turnier D-Jugend 7 gegen 7 – GIRONE / KREIS D

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 15/9

BOLZANO BOZEN 96 D - BOZNER
PINETA - STELLA AZZURRA A
POOL LAIVES LEIFERS B - NEUGRIES BOZEN BZ
SALORNO RAIFF. B - SARNTAL FUSSBALL
riposa :DEUTSCHNOFEN

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 29/9

DEUTSCHNOFEN - BOLZANO BOZEN 96 D
PINETA - SARNTAL FUSSBALL
POOL LAIVES LEIFERS B - BOZNER
STELLA AZZURRA A - NEUGRIES BOZEN BZ
riposa :SALORNO RAIFF. B

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 13/10

DEUTSCHNOFEN - SALORNO RAIFF. B
NEUGRIES BOZEN BZ - SARNTAL FUSSBALL
POOL LAIVES LEIFERS B - BOLZANO BOZEN 96 D
STELLA AZZURRA A - BOZNER
riposa :PINETA

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 27/10

DEUTSCHNOFEN - POOL LAIVES LEIFERS B
PINETA - SALORNO RAIFF. B
SARNTAL FUSSBALL - BOZNER
STELLA AZZURRA A - BOLZANO BOZEN 96 D
riposa :NEUGRIES BOZEN BZ

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 10/11

DEUTSCHNOFEN - PINETA
NEUGRIES BOZEN BZ - SALORNO RAIFF. B
SARNTAL FUSSBALL - BOLZANO BOZEN 96 D
STELLA AZZURRA A - POOL LAIVES LEIFERS B
riposa :BOZNER

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 22/9

BOZNER - SALORNO RAIFF. B
NEUGRIES BOZEN BZ - PINETA
SARNTAL FUSSBALL - POOL LAIVES LEIFERS B
STELLA AZZURRA A - DEUTSCHNOFEN
riposa :BOLZANO BOZEN 96 D

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 6/10

BOLZANO BOZEN 96 D - SALORNO RAIFF. B
BOZNER - PINETA
NEUGRIES BOZEN BZ - DEUTSCHNOFEN
SARNTAL FUSSBALL - STELLA AZZURRA A
riposa :POOL LAIVES LEIFERS B

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 20/10

BOLZANO BOZEN 96 D - PINETA
BOZNER - NEUGRIES BOZEN BZ
SALORNO RAIFF. B - POOL LAIVES LEIFERS B
SARNTAL FUSSBALL - DEUTSCHNOFEN
riposa :STELLA AZZURRA A

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 3/11

BOLZANO BOZEN 96 D - NEUGRIES BOZEN BZ
BOZNER - DEUTSCHNOFEN
POOL LAIVES LEIFERS B - PINETA
SALORNO RAIFF. B - STELLA AZZURRA A
riposa :SARNTAL FUSSBALL

Torneo Pulcini 7 contro 7 / Turnier D-Jugend 7 gegen 7 – GIRONE / KREIS E

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 15/9

BRIXEN - AUSWAHL RIDNAUNTAL
SCILIAR SCHLERN - DON BOSCO
VIPITENO STERZING - CAMPO TRENS
WIESEN - NEUSTIFT
riposa :KLAUSEN CHIUUSA

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 22/9

AUSWAHL RIDNAUNTAL - KLAUSEN CHIUUSA
CAMPO TRENS - WIESEN
DON BOSCO - BRIXEN
NEUSTIFT - SCILIAR SCHLERN
riposa :VIPITENO STERZING

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 29/9

AUSWAHL RIDNAUNTAL - DON BOSCO
BRIXEN - NEUSTIFT
KLAUSEN CHIUUSA - VIPITENO STERZING
SCILIAR SCHLERN - CAMPO TRENS
riposa :WIESEN

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 6/10

CAMPO TRENS - BRIXEN
DON BOSCO - KLAUSEN CHIUUSA
NEUSTIFT - AUSWAHL RIDNAUNTAL
VIPITENO STERZING - WIESEN
riposa :SCILIAR SCHLERN

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 13/10

AUSWAHL RIDNAUNTAL - CAMPO TRENS
DON BOSCO - NEUSTIFT
KLAUSEN CHIUUSA - WIESEN
SCILIAR SCHLERN - VIPITENO STERZING
riposa :BRIXEN

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 20/10

CAMPO TRENS - DON BOSCO
NEUSTIFT - KLAUSEN CHIUUSA
VIPITENO STERZING - BRIXEN
WIESEN - SCILIAR SCHLERN
riposa :AUSWAHL RIDNAUNTAL

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 27/10

AUSWAHL RIDNAUNTAL - VIPITENO STERZING
BRIXEN - WIESEN
KLAUSEN CHIUUSA - SCILIAR SCHLERN
NEUSTIFT - CAMPO TRENS
riposa :DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 3/11

CAMPO TRENS - KLAUSEN CHIUUSA
SCILIAR SCHLERN - BRIXEN
VIPITENO STERZING - DON BOSCO
WIESEN - AUSWAHL RIDNAUNTAL
riposa :NEUSTIFT

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 10/11

AUSWAHL RIDNAUNTAL - SCILIAR SCHLERN
DON BOSCO - WIESEN
KLAUSEN CHIUUSA - BRIXEN
NEUSTIFT - VIPITENO STERZING
riposa :CAMPO TRENS